



BERNER OSAKEYHTIÖ
VUOSIKERTOMUS 1996
114. TOIMINTAVUODELTA

BERNER

BERNER OSAKEYHTIÖ

VUOSIKERTOMUS 114. TOIMINTAVUODELTA

TOIMINTAYMPÄRISTÖ

Vuosi 1996 vastasi sekä kansantalouden, kaupan kehityksen että yhtiömme saavutusten osalta suurin piirtein odotuksiamme. Tuotannon kehitys oli alkuvuodesta odotettua hitaampaa. Lähinnä puunjalostustuotteiden vienti takelteli ja hintataso oli ennakoitua heikompi. Tilanne korjaantui kuitenkin keväällä ja parani edelleen vuoden loppua kohti. BKT kasvoikin 3,2 %, joka oli selvästi yli EU-maiden keskiarvon. Kuluttajien usko tulevaisuuteen vahvistui, säästämisaste aleni edelleen hieman ja yksityinen kulutus nousi 3,5 %.

Yhtiöllemme tärkeä tukku- ja vähittäiskauppa kehittyi tätäkin paremmin. Tukkukauppa oli plussalla 5,3 % ja vähittäiskauppa 4,1 %. Henkilöautokauppa kasvoi peräti 20 %. Myös muiden kestokulutushyödykkeiden kauppa nousi toistakymmentä prosenttia.

Näkymät vuodelle 1997 ovat edelleen poikkeuksellisen positiiviset. BKT nousee 4,5 - 5 % vauhdilla, inflaation ennustetaan pysyvän yhä alle prosentin, vienti vetää taas hyvin, joten vaihtotase säilyy edelleen n. 20 mrd markkaa ylijäämäisenä.

Ehkä kaikkein tärkeintä yhtiölle on, että vähittäiskaupan ennustetaan kasvavan edelleen yli 5 %. Kuluttajien optimismi säilynee korkealla ja tulojen ostovoima lisääntyy, vaikkakin nimellispalkat eivät vuonna -97 juurikaan nouse. Vihdoin on myös sitkeä työttömyys hellittämässä, joka myös omalta osaltaan nostaa kotitalouksien reaalitylöjä.

Uskomme, että toimintaedellytykset Berner Oy:lle jatkuvat suotuisina.

KONSERNIN TOIMINTA JA TULOS

Toiminta kehittyi tilivuoden aikana edelleen hyvin. Edellisen vuoden aikana ostettujen yritysten liiketoiminnan integrointi onnistui. Myös orgaaninen kasvu eri osastoilla oli olosuhteisiin nähden hyvä. Konsernin liikevaihto kasvoi 12,3 % ollen 668 miljoonaa markkaa. Tämän lisäksi agenttuoriosaston välittämän myynnin arvo oli 270 miljoonaa markkaa. Vaikka yhä kiristyvän kilpailun takia myyntikateprosentti hieman laski, lisääntynyt volyyymi ja kurissa pysyneet kulut johtivat siihen, että voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja nousi 15,7 % ollen 59,5 miljoonaa markkaa. Konsernin omavaraisuusaste oli vuoden lopulla 62,5 %.

Vuoden aikana käynnistettiin laaja henkilökunnan koulutusprojekti, jolla pyritään nostamaan ei vaan tietotaitotasoa vaan myös motivointia ja yhteishenkeä. Uskomme, että hyvin motivoitulla henkilökunnalla on yhä ratkaisevampi osa yhtiön menestymiseen entisestään kovenevassa kilpailuympäristössä.

Tilivuoden viimeisenä päivänä allekirjoitettiin kauppakirja ASKO Oy:n kanssa, jolla ostimme KARHUN palloiluliiketoiminnan, eli lähinnä pesäpallo- ja salibandytoiminnan. Tämä vahvistaa merkittävästi Sport-osastomme toimintaedellytyksiä.

Yhtiön hallitus haluaa lämpimästi kiittää henkilökuntaa, joka on omalta osaltaan tehnyt kovasti työtä hyvän tuloksen saavuttamiseksi.



Keskuskauppakamarin ansio-merkit jaettiin jälleen henkilökuntajublan yhteydessä.

PÄIVITTÄISTAVARAT JA KOSMETIIKKA

Elpyminen markkinoilla jatkui ja heijastaa hyvin kulutuksen yleistä kasvua. Useissa tuoteryhmissä oli myös havaittavissa siirtymistä kalliimpiin tuotteisiin. Niinpä selektiivisen kosmetiikan kehitys oli pitkää aikaa parempi kuin hinnaltaan edullisemmän semi-selektiivisen, ollen 7,4 % yli vuoden 1995.

Kokonaismarkkinoiden kehitys päivittäistavarakaupassa myytävien teknokemian tuotteiden osalta oli 7,1 %.

Päivittäistavarapuolella toteutettiin muutos, jonka mukaan siirrettiin kaikki non-food päivittäistuotteet yhdelle osastolle. Näin Teknokemian osasto sai hoitaakseen mm. Kas-kas-kenkienhoitosarjan, Ansell-talouksesineet sekä Spontex-siivousliinat. Näin entisestä Kotitarvikeosastosta muodostettiin puhdas Elintarvikeosasto.

Puhtaan Elintarvikeosaston perustaminen on jo kauan ollut tavoitteena, ja kun se nyt toteutettiin, myynnin kehitys on ollut poikkeuksellisen positiivinen. Erityisen hyvin kehittyi Kavli-sulatejuustojen ja Del Monte-chilikastikkeiden myynti.

Tilivuoden aikana lanseerattiin päivittäistavaruolella Rai-parfyymideodoranttisarja sekä uusitut Revlon Flex-shampoot ja hoitoaineet. Mainittakoon myös, että Aquafresh- suuhygieniatuotteet kehittyivät erityisen hyvin ja nousivat markkinoiden kolmanneksi suurimmaksi merkiksi.

Kosmetiikkapuolella mainittakoon Revlon-sarjan voimakas kasvu, jonka ansiosta sarja myös nousi selektiivisessä jakelussa olevien sarjojen toiselle sijalle.



*Pierre Robert
-kosmetiikkasarja
uusiuutui täysin
sekä ulkonäöltään
että tuotteiltaan.
Sarjan nimikin
muuttui
"Sensiq by Pierre
Robertiksi"*

TERVEYS

Terveydenhuoltoalan kauppa kehittyi toimintavuoden aikana kaiken kaikkiaan hyvin. Yhtiömme edustamien tuotteiden myynti, raskasta kuvantamista lukuunottamatta, noudattivat yleistä kehitystä.

Erityisen hyvin kehittyivät implantoitavien defibri-laattoreiden ja neurostimulaattorien myynti. Nämä hoitomuodot edustavat suhteellisen uutta tekniikkaa ja parantavat ratkaisevasti potilaiden elämänlaatua. Molemmille näyttäisi olevan selvä tarve.

Myös eläinpuolen rokotteiden ja lääkkeiden myynti kasvoi hyvin ja vahvistimme selvästi asemiamme ko. alueilla.

Vuoden lopulla lanseerattiin humanipuolella ensimmäiset tuotteet, kliiniset ravintovalmisteet sairaaläkäyttöön, sekä Modifast-laihdutusvalmisteet apteekkimyyntiin. Molemmat tuotteet on otettu hyvin vastaan ja uskomme niiden menestymiseen.

Christian Nissen -osaston edustamalla Alokas SSD-1700-ultraäänilaitteilla saadaan ensimmäistä kertaa reaaliaikainen kolmiulotteinen kuva sikiöstä.

MAATALOUS

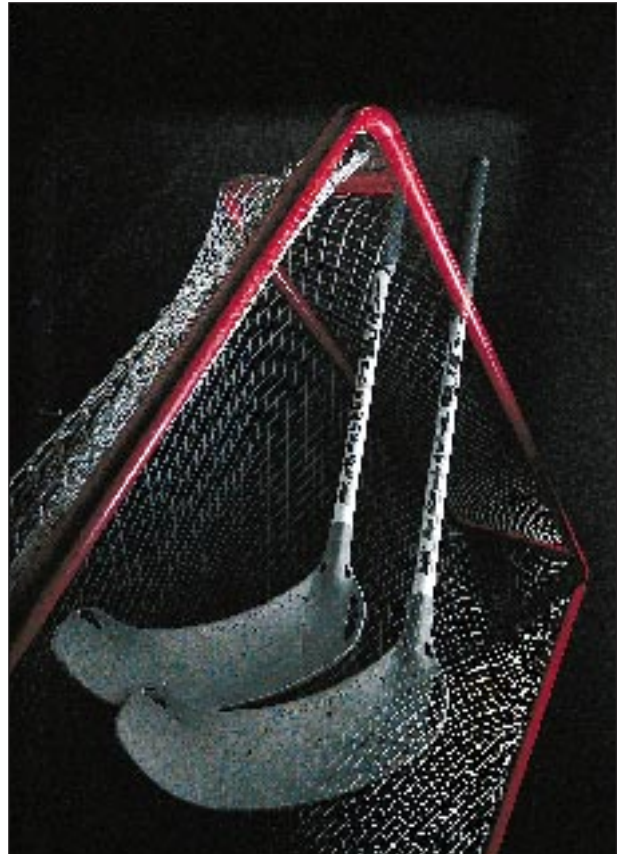
Toisena EU-vuotena maatalous oli jo selvästi sopeutumassa uusiin alhaisiin tuottajahintoihin. Viljelijöiden piirissä on selvästi viriämässä käsitys, että myös alemmilla tuottajahinnoilla ja hyvään satoon ja laatuun pyrkimällä päästään myös parhaaseen taloudelliseen tulokseen.

Kasvinsuojeluosastolla vuosi oli Sareko Agrolta siirtyneisiin tuotteisiin perehtymistä ja sopeuttamista omaan tuoteistoon. Uusi laaja tuotevalikoima antoi mahdollisuuden entistä parempien torjuntaohjelmien laadinnalle. Osaston oma koetoiminta oli myös tärkeässä asemassa, koekentillä oli jo 1.200 koeruutua.

Perinteisesti olemme olleet vahvassa asemassa erikoiskasvien puolella. Tänä vuonna vahvistimme otettamme erityisesti viljanviljelyssä, jonka viljelyalat ovat suuret ja edelleen laajenemassa. Kaiken kaikkiaan uusien tuotteiden sopeutus osastolle on onnistunut hyvin, ja osaston toiminta muutenkin lähestyy asettamaamme tavoitetta olla se ”paremman palvelun kasvinsuojelutalo”. Jatkuvasti kiristyvään kilpailutilanteeseen suhtaudumme luottavaisesti. Onhan ammattitaito ja motivaatio osastolla korkea.



Vain omalla koetoiminnalla löydetään viljelijän kannalta parhaat suositukset kasvinsuojeluneuvojien käyttöön. Myös uusien aineiden saaminen käyttöön nopeutuu, kun oma koetoiminta tuottaa luetettavaa tietoa uutuusaineiden käyttäytymisestä Suomen oloissa.



Karhun pallotiluyksikön valmistamia suosittuja salibandy-mailoja.

VAPAA-AIKA

Urheiluvälinekaupan voimakas ketjuuntuminen jatkui edelleen vähittäiskaupassa.

Sport-osaston toiminta kehittyi positiivisesti. Reebokin myynti nousi selvästi. Etenkin kehitys vaatepuolella oli todella hyvä, kun vuoden mallisto osoitautui erittäin onnistuneeksi. Ilahduttavasti kehittyivät myös muut tekstiilit kuten Mäser, Craft sekä Arena.

Näkymät vuodelle 1997 ovat myös hyvät, ja uusi suuri haaste on saada Karhu- pallotiluyksikkö integroitua. Yksikössä on vahvaa osaamista ja Karhu-merkki on tunnettu sekä salibandy- että tietenkin pesäpallopiireissä.

AGENTUURITOIMINTA

Markkina-alueiden avautuminen eri puolilla Eurooppaa ja kontaktien monipuolistuminen eri puolilla maailmaa koettiin myönteiseksi ja tämä ilmeni uusien tuotealueiden kehittymisenä.

Odotammekin alkaneena vuonna myynnin laajentamista sekä uusille että nykyisille asiakasryhmille. Näin osaston päästrategia on kehittynyt entistä monipuolisemmaksi teollisuuden ja kaupan piirissä.

TEKNISET TUOTTEET

Sekä auto- että trukkikauppa kehittivät edelleen erittäin suotuisasti ja myyntimme kasvoi selvästi. Trukkiosasto muutti Herttoniemestä uusiin ajanmukaisiin tiloihin Lommilaan, joka paransi toimintamahdollisuuksia.

Voiteluaineosastolla vuosi oli suurten muutosten vuosi. 60 vuotta kestänyt yhteistyö Castrol Ltd:n kanssa muuttui oleellisesti, kun he perustivat tytäryhtiön Castrol Oy:n, joka aloitti toimintansa 1.9. alkaen. Markkinat jaettiin niin, että Berner edelleen myy Castrolia autotarvikeliikkeisiin ja maatalouteen. Muut kanavat hoitaa Castrol Oy. Voiteluöljyjen valmistusta ja varastointia hoitaa edelleen entisessä laajuudessa Berner Oy.

Koska osaston tuotevalikoima näin oleellisesti muuttui katsottiin, että osastolle tulisi antaa uusi nimi, joka paremmin kuvastaa sen toimintaa. Uudeksi nimeksi valittiin Automotive-osasto. Päätuotteita ovat Korrek-vahat, Korrek Professional-harjapesukoneiden pesuaineet ja vahat, Lasol-Masinol- ym. jäänestoaineet sekä osittain Castrol-voiteluaineet.

VIENTI

Panostus keskittyi entisestään Baltian maihin, joissa myynti kasvoikin selvästi. Oman tuotannon, XZ-hiustenhoitotuotteiden, Barracuda-miestensarjan ja Korrek-autokemikaalien lisäksi myös urheilujalkineet, kasvinsuojeluaineet sekä sairaalalaittekauppa menestyivät hyvin.

Tytäryhtiömme Berner Eesti A/S työllisti vuoden lopulla 11 henkilöä.

Venäjällä kaupankäyntiä vaikeuttivat jatkuvasti muuttuvat ja tiukentuvat viranomaismääräykset. Tshekinmaalla ja Slovakiassa alati koveneva kilpailu heikensi kannattavuutta ja toimintamme laajuus supistui.

HERTTONIEMEN TEHDAS

Vuoden suurin muutos tehtaalla oli Berner Oy:n ja Castrol Ltd:n välisen syyskuussa tehdyn sopimuksen tuomat uudet järjestelyt. Sopimuksen mukaan Herttoniemien tehdas myy tuotanto-, varastointi- ja lähettämöpalveluita Castrol Oy:lle, joka on Castrol Ltd:n uusi yhtiö Suomessa. Kasvinsuojeluosaston kasvaneen liikevaihdon aiheuttaman lisätoiminnan sulattaminen on ollut toinen varteen otettava tekijä toiminnassa.

Tuotantovolyyymi oli miltei sama kuin edellisen tilikauden aikana, kokonaisarvon ollessa yhteensä 45,5 Mmk.

Suuri työpanos on uhrattu laatujärjestelmän loppuunsaattamiseen, jonka tuloksena tehtaalle yhdessä Automotive-osaston kanssa myönnettiin ISO 9002 mukainen laatusertifikaatti syyskuussa.

RAJAMÄEN TEHDAS

Tehtaan ensimmäisen kokonaisen kalenterivuoden toiminta on sekä henkilökunnalle että johdolle ollut uuden toimintamallin vakiinnuttamista. Olemme myös saaneet huomattavasti alihankintatöitä, jolloin kiinteitä kustannuksia jakaa huomattavasti suurempi tuotantovolyyymi kuin edellisenä vuonna.

KARL BEUS

Yhtiön toiminnan muutos jatkui tilikauden aikana voimakkaana. Joitakin edustuksia siirtyi pois yhtiöstä maailmalla tapahtuvien yritysostojen takia, mutta aktiivisella uusien edustusten etsinnällä saimme taas paikattua syntyneet aukot. Tärkeimmät uudet päämiehet ovat maailman johtava diaterminvalmistaja Pfizer Valleylab sekä Medtronic Synecticsin gastroenterologiset mittausslaitteet.

Erityisen hyvin kehittyivät etanolipohjaisten desinfiointiaineiden myynti ja tämän tuotelinjan myyntiin panostetaan myös tulevana vuosina.

Yhtiön tulos oli toimintavuonna hyvä ja näkymät vuodelle 1997 niinkään hyvät.

TERPIA

Lääketehdas Terpian kehitys jatkui myönteisenä ja liikevaihto kasvoi 22,2 miljoonaan markkaan (16,8 milj. mk edellisenä tilivuonna).

Luontaistuotteiden valmistus lisääntyi edelleen, kiitos hyvien myyntitulosten kauko-idän ja Etelä-Amerikan markkinoilla.

Yhtiön tulos pysyi edelleen hyvällä tasolla ja tulevan vuoden aikana pyritään lisäämään myös lääkkeiden valmistusta.

TILASTOTIETOA KONSERNISTA

Mmk	1992	1993	2/1994	12/1994 (10 kk)	1995	1996
Liikevaihto	422,7	442,2	507,7	439,6	595,3	668,4
Kasvu %	- 3,0	4,6	14,8	- 13,4	35,4	12,3
Henkilöstö	405	384	380	379	433	424
Henkilöstökulut	58,5	57,2	74,4	67,7	88,0	92,4
% liikevaihdosta	13,8	12,9	11,2	10,4	14,8	13,8
Käyttökate	28,3	33,5	46,1	42,2	61,9	70,8
% liikevaihdosta	6,9	7,6	9,1	9,6	10,4	10,6
Voitto	17,3	28,6	38,4	39,6	51,5	58,1
Varausten muutos	- 0,9	- 3,6	0,0	- 1,4	- 3,2	- 12,9
Verot	6,1	7,2	10,1	10,2	13,1	19,1
Korkokulut	7,1	8,8	5,2	2,6	1,1	0,2
Korkotuotot	2,6	5,9	3,3	2,3	2,7	1,8
Poistot EVL	8,1	8,8	7,2	3,1	15,3	23,0
Taseen loppusumma	253,8	285,5	267,0	271,3	303,9	332,6
Bruttoinvestoinnit	11,6	9,7	12,4	12,3	27,9	16,9
Omavaraisuusaste	32,5	34,8	46,6	54,4	58,7	62,5

KOTIMAASSA TOIMIVAT TYTÄRYHTIÖT

OY KARL BEUS AB

Yhtiö on sairaalatarvikealan tukkukauppa. Liikevaihto oli 26,9 Mmk ja henkilökuntaa 15.

TERPIA BERNERIN LÄÄKETEHDAS OY

Yhtiön liikevaihto oli 22,0 Mmk ja henkilökuntaa 5.

MUUT TYTÄRYHTIÖT KOTIMAASSA

Aroma Blend Co Oy

Berco Trading Co Oy

Oy Berfin Ab

Bernerin Kiinteistöosakeyhtiö

Kymen Moottoritalo Oy

Lasse Viren - Tiger Oy

Bostads Ab Södra Kajen 4

ULKOMAISET TYTÄRYHTIÖT

Bröderna Berner HAB, Ruotsi

Liikevaihto oli 12,7 Mmk ja henkilökuntaa 6.

Sören Berner AS, Norja

Liikevaihto oli 11,1 Mmk ja henkilökuntaa 12..

Betra Marketing Ltd, Slovakia

Liikevaihto 1,0 Mmk ja henkilökuntaa 2.

Berner Eesti AS

Liikevaihto 3,4 Mmk ja henkilökuntaa 11

Berner Brothers Inc., USA

Ei toimintaa.

Elintarvikeosasto toi markkinoille
berkulliset ranskalaiset
Bonduelle-vibannes-
säilykkeet.



TASE JA TULOS

Konsernin myyntikate oli 236,2 Mmk (35,3 %).
Käyttökate oli 70,8 Mmk (10,6 %).
Nettokorot olivat +1,6 Mmk.
Bruttoinvestoinnit olivat 16,9 Mmk.
Taseen loppusumma on 332,6 Mmk.
Omavaraisuusaste oli 62,5 %.
Siirtymävarauksen määrä oli 25,0 Mmk.
Varausta purettiin investointeihin 12,9 Mmk.
EVL poistot olivat 7,0 Mmk ja suunnitelman mukaiset poistot 12,4 Mmk.

HENKILÖKUNTA JA PALKAT

Konsernin palveluksessa oli keskimäärin 424 henkilöä ja henkilöstökulut olivat 92,4 Mmk. Voitto-osuutta jaettiin sosiaalikuluihin 5,2 Mmk. Voitto-osuus oli 14,97% sen perustana olevista palkoista.

YHTEISTOIMINTA

Työrauha on säilynyt yhtiössä. Yhteistoimintatilaisuuksia on pidetty säännöllisesti kaikissa yksiköissä. Tilaisuuksissa on annettu tietoa yhtiön taloudellisesta tilanteesta ja sen kehityksestä.

EMOYHTIÖN JOHTO

HALLITUS

Puheenjohtaja
Harry B. Berner, pääkonsuli
Varapuheenjohtaja
Erik Berner, kauppaneuvos
Varapuheenjohtaja
Peter Berner, DE
Toimitusjohtaja
George Berner, DI, konsuli
Varatoimitusjohtaja
Hannes Berner, KTM

Muut jäsenet

Juhani Klemola, VTM
Kirsi-Marja Koskelo, KTM
Markku Koski, Insinööri
Hannu Raiskio, OTK
Michael Sandbacka
Oy Karl Beus Ab:n toimitusjohtaja, DE

TILINTARKASTAJAT

Per-Olof Stenvall, KHT ja Rabbe Nevalainen, KHT,
molemmat Tilintarkastajien Oy - Ernst & Youngin
toimistosta

YHTEISKUNTA-ASIAT

Yhteiskunta-asioiden neuvonantajina ovat toimineet
professori Edward Andersson ja pankinjohtaja
Kalevi Sorsa.



Juuri nyt!



XZ on koko perheen kotimainen

hiustenhoitosarja ja mukana suomalaista
työtä edistävässä kotimaisuuskampanjassa.

Pakkaukset on uusittu ja sarjaa on
täydennetty kolmella uutuudella.



Ethän unohda juuriasi

BERNER

KONSERNITULOSLASKELMA

	01.01.1996–31.12.1996		01.01.1995–31.12.1995	
Liikevaihto		668 421 157,52		595 320 776,25
Valmisteverastojen vähennys/lisäys (-/+)		– 995 059,00		2 866 760,07
Liiketoiminnan muut tuotot		3 752 403,62		1 230 435,39
Muuttuvat kulut				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:				
Ostot tilikauden aikana	418 969 359,31		375 821 685,34	
Varastojen vähennys/lisäys (+/-)	2 454 443,10		– 4 181 491,92	
Ulkopuoliset palvelut	4 945 249,45		3 960 058,65	
Henkilöstökulut	2 577 096,92		2 057 177,48	
Muut muuttuvat kulut	5 988 588,90	–434 934 737,68	3 764 124,38	–381 421 553,93
Myyntikate		236 243 764,46		217 996 417,78
Kiinteät kulut				
Henkilöstökulut	92 416 278,06		87 997 004,16	
Vuokrat	7 638 300,25		5 661 036,19	
Muut kiinteät kulut	65 436 896,33	–165 491 474,64	62 395 649,64	–156 053 689,99
Käyttökate		70 752 289,82		61 942 727,79
Poistot				
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	12 367 168,90		9 539 721,85	
Konserniliikearvon poisto	241 981,61	– 12 609 150,51	11 255,00	– 9 550 976,85
Liikevoitto		58 143 139,31		52 391 750,94
Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot	247 444,60		110 811,55	
Muut rahoitustuotot	2 255 196,25		3 804 799,21	
Korkokulut	– 284 899,70		– 1 111 623,22	
Muut rahoituskulut	– 827 605,83	1 390 135,32	– 1 589 437,11	1 214 550,43
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja		59 533 274,63		53 606 301,37
Satunnaiset tuotot ja kulut				
Satunnaiset tuotot	4 289 697,53		828 684,38	
Satunnaiset kulut	– 955 735,57	3 333 961,96	– 29 388,99	+ 799 295,39
Voitto ennen varauksia ja veroja		62 867 236,59		54 405 596,76
Poistoeron lisäys (-)		– 10 410 700,19		– 5 778 509,66
Vapaaehtoisten varausten vähennys (+)		12 854 484,46		3 198 807,80
Välittömät verot				
Tilikaudelta	19 072 957,48		13 332 793,00	
Aikaisemmilta tilikausilta	– 91,00		174 633,00	
Verot voittovaroista	– 19 061 060,00	– 11 806,48	– 13 140 516,89	– 366 909,11
Tilikauden voitto ennen vähemmistöosuutta		65 299 214,38		51 458 985,79
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta		31 462,33		13 551,26
Konsernin voitto tilikaudelta		65 330 676,71		51 472 537,05

KONSERNITASE

VASTAAVAA	31.12.1996		31.12.1995	
KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SJOITUKSET				
Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet	612 175,24		470 077,35	
Liiketoiminta	11 631 842,51		14 852 564,82	
Konserniliiketoiminta	153 471,02		164 628,02	
Muut pitkävaikutteiset menot	1 808 835,33	14 206 324,10	905 427,89	16 392 698,08
Aineelliset hyödykkeet				
Maa-alueet	6 560 846,14		7 580 846,14	
Rakennukset ja rakennelmat	14 289 018,04		10 354 508,06	
Koneet ja kalusto	14 012 573,76		19 461 770,59	
Ennakkomaksut	61 785,97	34 924 223,91		37 397 124,79
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Tytäryhtiöosakkeet	32 180,00		32 180,00	
Osakkuusyhtiöosakkeet	434 831,90		235 280,00	
Muut osakkeet ja osuudet	1 390 300,91		1 368 880,91	
Osakkuusyhtiöosaimiset		1 857 312,81	2 355 480,64	3 991 821,55
ARVOSTUSERÄT				
Muuntoero		14 464,93		35 975,50
VAIHTO- JA RAHOITUSMAISUUS				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	12 978 778,09		10 613 353,28	
Keskenkäynteiset tuotteet	2 284 668,52		2 086 753,84	
Valmiit tuotteet/Tavarat	98 929 751,56	114 193 198,17	104 654 364,04	117 354 471,16
Saamiset				
Myyntisaamiset	62 443 709,00		93 077 828,73	
Lainasaamiset osakkeenomistajilta	337 601,49		309 786,43	
Lainasaamiset hallituksen jäseniltä			21 651,01	
Muut lainasaamiset	665 307,64		922 398,23	
Siirtosaamiset	4 133 300,97		3 352 746,62	
Muut saamiset	49 181 936,24	116 761 855,34	16 581 043,95	114 265 454,97
Rahoitusomaisuusarvopaperit				
Muut arvopaperit		30 000 000,00		
Rahat ja pankkisaamiset		20 676 036,38		14 467 768,43
		<u>332 633 415,64</u>		<u>303 905 314,48</u>
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma	5 106 520,00		5 106 520,00	
Vararahasto	1 004 337,61	6 110 857,61	1 000 872,58	6 107 392,58
Vapaa oma pääoma				
Käyttörahasto	5 508 454,47		5 798 889,47	
Lainanlyhennysrahasto	50 949,36		50 949,36	
Edellisten tilikausien voitto	119 474 316,65		91 581 510,30	
Osingot	- 4 168 800,00		-11 047 320,00	
Verot	-19 061 060,00		-13 140 516,89	
	<u>96 244 456,65</u>		<u>67 393 673,41</u>	
Tilikauden voitto	65 330 676,71	167 134 537,19	51 472 537,05	124 716 049,29
VÄHEMMISTÖOSUUS		246 515,05		252 173,70
VARAUKSET				
Kertynyt poistoero		20 201 773,10		9 791 072,71
Vapaaehtoiset varaukset				
Siirtymävaraus	24 906 729,01		37 761 213,47	
Muut varaukset	34 217,24	24 940 946,25	2 506,35	37 763 719,82
ARVOSTUSERÄT				
Kurssivoitot	870 627,18		153 238,17	
Muuntoero	198 240,45	1 068 867,63	103 318,92	256 557,09
VIERAS PÄÄOMA				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta			1 445 135,78	
Saadut ennakot	308 668,00	308 668,00	347 251,00	1 792 386,78
Lyhytaikainen				
Saadut ennakot	833 557,92		125 652,65	
Ostovelat	63 128 676,93		64 804 300,11	
Siirtovelat	36 862 501,27		41 567 440,97	
Muut lyhytaikaiset velat	11 796 514,69	112 621 250,81	16 728 568 78	123 225 962,51
		<u>332 633 415,64</u>		<u>303 905 314,48</u>

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

1 000 mk

Varojen lähteet	01.01.1996–31.12.1996	01.01.1995–31.12.1995
Tulorahoitus		
Käyttökate	70 752	61 943
Osinko- ja rahoitustuotot	2 503	3 916
Käyttöomaisuuden luovutustuotot	8 842	4 005
Satunnaiset erät (netto)	<u>+ 3 334</u>	<u>+ 799</u>
	85 431	70 663
Voitonkäyttö		
Rahoituskulut	– 1 113	– 2 701
Verot	–19 073	–13 507
Osingot	<u>– 4 169</u>	<u>–11 047</u>
	–24 355	–27 255
Pääomarahoitus		
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys/lisäys	<u>– 1 484</u>	<u>+ 337</u>
Yhteensä (A)	<u>+59 592</u>	<u>+43 745</u>
 Varojen käyttö		
Investoinnit		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	+16 583	+26 581
Muuntoeron lisäys/vähennys	+ 73	– 92
Tytäryhtiöosakkeiden hankinta	+ 1 147	+ 1 678
Osakkuusyhtiöosakkeiden hankinta	+ 200	+ 235
Vähemmistöosuuden vähennys	<u>– 6</u>	<u>– 39</u>
Yhteensä (B)	<u>+17 997</u>	<u>+28 363</u>
 Liikepääoman muutos		
Muut pitkäaikaiset sijoitukset vähennys/lisäys	– 2 355	+ 2 355
Vaihto-omaisuuden vähennys/lisäys	– 3 161	+ 7 612
Rahoitusomaisuuden lisäys	+38 705	+ 8 493
Arvostuserien lisäys/vähennys	– 717	+ 170
Lyhytaikaisen vieraan pääoman vähennys/lisäys	+10 605	– 3 348
Muut ulkomaisten tytäryhtiöiden eliminoinnista aiheutuva liikepääoman muutos	<u>– 1 482</u>	<u>+ 100</u>
Yhteensä (A – B)	<u>+41 595</u>	<u>+15 382</u>



Vuoden lopulla lanseerattiin Modifast-laibdutusvalmisteet apteekkimyyntiin.

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätöksessä on yhdistetty seuraavat yhtiöt:

Emoyhtiö:	Berner Osakeyhtiö
Tytäryhtiöt:	Aroma Blend Co Oy
	Berco Trading Co Oy
	Oy Berfin Ab
	Bernerin Kiinteistöosakeyhtiö
	Bostadaktiebolaget Södra Kajen 4
	Oy Karl Beus Ab
	Kymen Moottoritalo Oy
	Lasse Viren Tiger Oy
	Terpia Bernerin Lääketehdas Oy
	Bröderna Berner HAB
	Sören Berner A/S
	Betra Marketing Ltd
	Berner Eesti As

Yhdistämättä on jätetty tytäryhtiö: Berner Brothers Inc., USA

Tätä ei ole yhdistetty, koska kyseessä on ulkomainen yhtiö, jolla ei ole ollut toimintaa.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Keskinäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeista maksettu oman pääoman ylittävä hinta on osittain kohdistettu käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konsernilikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta, varauksista ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Muuntoerot

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvat on muutettu Suomen markkoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin virallisen kurssin mukaan. Ulkomaisten tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntoerot on kirjattu vapaaseen omaan pääomaan.

Osakkuusyritys

Osakkuusyritystä ei ole yhdistetty, koska sen tulos on vain 270,59 mk osakkaiden tekemän 1.705.219,60 mk:n panostuksen jälkeen, ja koska panostuksen yhteydessä vuonna 1997 Berner Osakeyhtiön osuus yhtiöstä tulee laskemaan 10 %:iin.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Henkilöstökulut	31.12.1996	31.12.1995
Palkat	72 694 106,71	67 936 318,99
Eläkekulut	11 526 407,20	12 353 435,62
Muut henkilösivukulut	<u>10 772 861,07</u>	<u>9 764 427,03</u>
Yhteensä	94 993 374,98	90 054 181,64
Luontaisedut	<u>2 377 180,92</u>	<u>2 372 877,29</u>
Yhteensä	<u><u>97 370 555,90</u></u>	<u><u>92 427 058,93</u></u>
Satunnaiset tuotot		
Satunnaisiin tuottoihin sisältyy Castrol Oy:ltä saatu goodwill	3 000 000,00	
Edustusopimuksen lakkauttamiseen liittyvä korvaus menetetystä tuotosta	<u>1 288 360,00</u>	
	<u><u>4 288 360,00</u></u>	
Satunnaiset kulut		
Satunnaisiin kuluihin sisältyy Porvoon metsätilojen (Korpi II, Korpi III) myyntitappiot	<u>900 000,00</u>	
Arvostuserät		
Muuntoero vastaavaa 1.1.	35 975,50	202 774,00
Vähennys 1.1.-31.12.	<u>- 21 510,57</u>	<u>-166 798,50</u>
Muuntoero 31.12.	<u>14 464,93</u>	<u>35 975,50</u>
Realisoitumattomat kurssivoitot 1.1.	153 238,17	323 206,02
Lisäys 1.1-31.12.	717 389,01	—
Vähennys 1.1.-31.12.	—	-169 967,85
Realisoitumattomat kurssivoitot 31.12.	<u>870 627,18</u>	<u>153 238,17</u>
Muuntoero vastattavaa 1.1.	103 318,92	28 747,71
Lisäys 1.1-31.12.	<u>+ 94 921,53</u>	<u>+ 74 571,21</u>
Muuntoero 31.12.	<u>198 240,45</u>	<u>103 318,92</u>
Saamiset, jotka erääntyvät maksettaviksi yhden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua		
Myyntisaamiset	1 044 529,00	395 884,00
Lainasaamiset osakkailta	—	—
Muut lainasaamiset	<u>429 262,96</u>	<u>718 465,02</u>
	<u><u>1 473 791,96</u></u>	<u><u>1 114 349,02</u></u>

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Poistot	31.12.1996	31.12.1995
<u>Suunnitelman mukaiset poistot</u>		
Aineettomat oikeudet	135 484,77	143 183,87
Liikearvo	4 048 903,31	758 807,18
Muut pitkävaikutteiset menot	316 142,05	264 254,87
Rakennukset ja rakennelmat	857 030,95	890 597,17
Koneet ja kalusto	6 860 881,17	7 335 534,98
Yhteensä kotimaiset	12 218 442,25	9 392 378,07
Ulkomaiset tytäryhtiöt:		
Aineettomat oikeudet	5 057,94	—
Koneet ja kalusto	143 668,71	147 343,78
	12 367 168,90	9 539 721,85
<u>Poistoeron muutos</u>		
(lisäys – / vähennys +)		
Aineettomat oikeudet	– 110 029,09	– 85 864,60
Liikearvo	—	–3 014 035,82
Muut pitkävaikutteiset menot	– 1 062 791,65	– 107 650,60
Rakennukset ja rakennelmat	– 4 498 987,75	+ 277 903,54
Koneet ja kalusto	– 4 738 891,70	–2 848 862,18
Yhteensä	–10 410 700,19	–5 778 509,66

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernin kotimaisissa yhtiöissä yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuus-hyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:

Aineettomat oikeudet	4–5 vuotta, vuokra-aika
Liikearvo	4–5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
Rakennukset	30 vuotta
Rakennelmat	10 vuotta
Koneet ja kalusto	4–10 vuotta, vuokra-aika

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

KÄYTTÖMAISUUDEN HANKINTAMENOJEN JA MUIDEN PITKÄVAIKUTTEISTEN MENOJEN MUUTOKSET 1.1.1996–31.12.1996

	Hankinta- meno 1.1.	Lisäykset 1.1.–31.12.	Vähennykset 1.1.–31.12.	Hankinta- meno 31.12.	Kertyneet sumupuisot 31.12.	Kirjanpito- arvo 31.12.
Aineettomat oikeudet						
Kotimaiset	1 472 447,21	266 141,31	– 322 165,05	1 416 423,47	– 816 356,25	600 067,22
Ulkomaiset tytäryhtiöt kirjanpitoarvo						12 108,02
						612 175,24
Liikearvo	15 611 372,00	828 181,00	—	16 439 553,00	– 4 807 710,49	11 631 842,51
Konsernin liikearvo	253 884,02	—	—	253 884,02	– 100 413,00	153 471,02
Muut pitkävaikutteiset menot	1 525 180,84	1 262 149,49	– 82 528,25	2 704 802,08	– 895 966,75	1 808 835,33
Maa-alueet	2 483 920,37	5 276 925,77 ²⁾	–1 200 000,00	6 560 846,14	—	6 560 846,14
Rakennukset ja rakennelmat	17 927 530,95 ¹⁾	6 954 344,71 ²⁾		24 881 875,66	–10 592 857,62	14 289 018,04
Koneet ja kalusto						
Kotimaiset	55 801 651,93	8 776 399,28	–24 778 074,12	39 799 977,09	–26 387 305,07	13 412 672,02
Ulkomaiset tytäryhtiöt kirjanpitoarvo						599 901,74
						14 012 573,76
Ennakkomaksut		61 785,97		61 785,97		61 785,97

¹⁾ Sisältää arvonkorotusta 1 060 750,44 mk

²⁾ Sisältää konserniaktiivaa
Maa-alueet 5 096 925,77
Rakennukset ja rakennelmat 2 162 803,78 (netto)

*Trukkiosasto muutti uusiin
ajanmukaisiin tiloihin Espoon
Lommilaan. Osaston 20-vuotisjublat
vietettiin kauniissa kevätssä
toukokuussa.*



KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

YHTIÖLLE KUULUVAT OSAKKEET JA OSUudet
TOISSA YHTIÖISSÄ 31.12.1996

Nimi	Luku- määrä kpl	Konsernin ääni- valta osuus	Konsernin osuus kaikista osakkeista	Nimellis- arvo mk	Kirjanpito arvo mk	Viimeksi laad. tilinpäätöksen mukainen voitto/tappio
<u>Tytäryhtiöosakkeet</u>						
Berner Brothers Inc., New York, USA	99	99,00 %	99,00 %	<u>32 180,00</u>	<u>32 180,00</u>	—
<u>Osakkuusyhtiöosakkeet</u>						
Barlach – Berner Ab	4 000	40,00 %	40,00 %	434 831,90	<u>434 831,90</u>	270,59 *)
<u>Osakkeet ja osuudet toisissa yhtiöissä</u>						
Asunto Oy Pääsky, Helsinki	2		0,7 %	7,00	102 009,60	
Asunto Oy Töölöntori 1, Helsinki	2		4,0 %	20,00	165 986,00	
Kohdematkat Oy, Helsinki	50				250 000,00	
MTV Oy, Helsinki	50				140 000,00	
Vakuutus Oy Sampo, Helsinki	863			17 260,00	163 210,00	
HPY, Helsinki	82				106 285,20	
Golf Talma, Helsinki	2				162 560,00	
Muut yhtiöt	—		—	—	<u>300 250,11</u>	
					<u>1.390 300,91</u>	

*) Tulos 270,59 mk osakkaiden tekemän 1 705 219,60 mk:n panostuksen jälkeen

Koneet ja laitteet

	31.12.1996	31.12.1995
Käyttöomaisuuteen kuuluvien koneiden ja laitteiden hankinta- menojen poistamaton osa	1 758 689,14	973 236,00

Konsernin lunastamat omat osakkeet

	3 052	3 052
Lunastettu konsernille kpl nimellisarvoltaan mk	1 354 600,00	1 354 600,00

Lainat

	216 774,58	123 766,83
Muihin lainasaamisiin sisältyy lainoja konserniyhtiön johdolle		

Takaukset ja vastuut

Konserniyhtiöiden puolesta Takaukset	1 214 437,34	4 339 648,95
Muut omat vastuut Muut vastuut	21 076 236,72	<u>19 816 849,80</u>
Yhteensä	<u>22 290 674,06</u>	<u>24 156 498,75</u>

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

KÄYTTÖOMAISUUDEN VEROTUSARVOT	31.12.1996	31.12.1995
Maa-alueet	29 818 785,00	29 972 665,00
Rakennukset	13.570.727,00	13 407 935,00
Tytäryhtiöosakkeet	32 180,00	32 180,00
Osakkuusyhtiöosakkeet	434 832,00	235 280,00
Muut osakkeet ja osuudet	1 630 778,00	1 283 747,00

Seuraavissa omaisuuserissä kirjanpitoarvoa on käytetty verotusarvona, koska tätä ei ole vahvistettu.


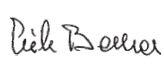

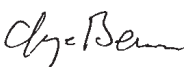
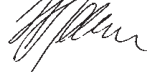
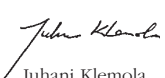


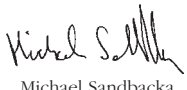

Rakennukset ja rakennelmat	—	1 192 524,00
Tytäryhtiöosakkeet	32 180,00	32 180,00
Osakkuusyhtiöosakkeet	434 832,00	235 280,00
Muut osakkeet ja osuudet	11 420,00	13 420,00

OMAN PÄÄOMAN ERIEN MUUTOKSET

Vararahasto 1.1.	1 000 872,58	1 241 287,44
Siirto rahastoon (Bröderna Berner)	+ 3 438,10	—
Konsernin eliminointi (Sören Berner)	—	- 236 497,72
Muuntoero	+ 26,93	- 3 917,14
Vararahasto 31.12.	+ 1 004 337,61	1 000 872,58
Käyttörahassto 1.1.	5 798 889,47	5 948 118,76
Siirto rahastosta	- 394 628,04	- 108 764,03
Muuntoero	+ 104 193,04	- 40 465,26
Käyttörahassto 31.12.	5 508 454,47	5 798 889,47
Lainan lyhennysrahasto 1.1.	50 949,36	829 076,06
Lisäys tilikauden aikana	—	+ 68 480,30
Konsernieliminoinnit	—	- 846 607,00
Lainan lyhennysrahasto 31.12.	50 949,36	50 949,36

Voitto aikaisemmilta vuosilta 1.1.	67 393 673,41	51 810 433,20
Voitto ed. tilikaudelta	51 472 537,05	39 378 276,02
	118 866 210,46	91 188 709,22
Konsernieliminoinnit edell. vuosi	+ 3 026 244,03	+ 2 633 649,39
Siirrot rahastosta (ulkomaiset tytäryhtiöt)	+ 394 628,04	+ 104 207,03
Muuntoero	- 96 966,41	+ 681 188,69
	122 190 116,12	94 607 754,33
Konsernieliminoinnit	- 2 715 799,47	- 3 026 244,03
	119 474 316,65	91 581 510,30
Osingot	- 4 168 800,00	-11 047 320,00
Verot	-19 061 060,00	-13 140 516,89
Konsernin voitto aikaisemmilta vuosilta 31.12.	96 244 456,65	67 393 673,41

Helsingissä 31. päivänä maaliskuuta 1997

 Hary B. Berner	 Erik Berner	 Peter Berner	 George Berner	 Hannes Berner
 Juhani Klemola	 Kirsi-Marja Koskela	 Markku Koski	 Michael Sandbacka	 Hannu Raiskio

Edellä oleva tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä 23.4.1997

Tilintarkastajien Oy – Ernst & Young


Rabbe Nevalainen
KHT


Per-Olof Stenvall
KHT

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Berner Osakeyhtiön osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Berner Osakeyhtiön kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.1996. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme seuraavan lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

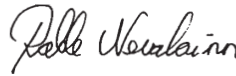
Mielestämme tilinpäätös, joka osoittaa emoyhtiön tilikauden voittoa mk 57 012 593,04, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti.

Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen voittovarojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä huhtikuun 23 päivänä 1997

TILINTARKASTAJIEN OY – ERNST & YOUNG
KHT-yhteisö



Rabbe Nevalainen
KHT



Per-Olof Stenvall
KHT



RAI

perfume deodorant



Sarjaan
kuuluu
kolme
trendikästä
tuoksua.



BERNER

BERNER

BERNER OSAKEYHTIÖ
Eteläranta 4 B
PL 15, 00131 Helsinki
Puh. (09) 134 511
Telefax (09) 1345 1500